

التطبيقات الرقمية للغة العربية ، لغة البرمجة الرقمية "ج" أنموذجًا

Digital Applications of Arabic Language, Digital Programming Language "C" Model

أ- سعيد فصيح *

جامعة زيان عاشور، الجلفة، (الجزائر)، الإيميل المهني: facihsaid92@gmail.com¹

2022/06/ 26	تاریخ القبول: 2022/06/ 22	2022/02/ 01 تاریخ الإرسال:
-------------	---------------------------	----------------------------

ملخص:

بدأت الثورة الرقمية بين أوائل الخمسينيات وأواخر السبعينيات من القرن العشرين، وذلك بتبني وتزايد أجهزة الكمبيوتر والتطبيقات والبرامج ، وأجهزة التسجيل الرقمي ، إضافة إلى ذلك التغيرات الشاملة التي أظهرتها الحوسبة الرقمية وتقنيات الاتصالات خلال وبعد النصف الثاني من القرن العشرين ، وما زاد حدة هذه الثورة ظهور الشبكة العنكبوتية (الإنترنت) ، وظهور أجهزة الحاسوب الشخصية نتيجة سهولة اكتسابها وسهولة التعامل معها ، إضافة إلى ظهور الهاتف الذكي ، والتطور المطرد في مجال البرمجة ولغاتها ، وقد قطعت الأمم الغربية أشواطاً متقدمة في مجال البرمجة ولغاتها ، فأبدعـت لغات برمجة متناهـية الدقة مثل باسكال و دالفي و c++ ، في حال ما زالت الأمة العربية تسعى جاهـدة للحـاق بـركـب هذه الأـمم في مجال بنـاء اقـتصـاد مـعـرـفـتها من خـلـال هـذـه التقـانـات حالـها حالـالأـمم النـاميـة ، فـالـمنـتج الاستـراتـيـجي للأـمم الـيـوـم هو المـعـرـفـة وليس الـمـنـتج الصـنـاعـي كما كان مـعـرـفـاً سابـقاً ، وقد ابتـكرـ العـرب لـغـات بـرمـجة مـحاـكـيـة لـلـغـات بـرمـجة الـعـالـمـيـة الغـرـبـيـة منها : تـطـبـيق تـعـلـيم بـرمـجة بالـعـربـيـة ، تـطـبـيق أنا بـرمـجـ ، وـتـطـبـيق مـسـار مـرـمـجـ ، وهذا مـوضـوع الـبـحـث الـذـي نـحن بـصـدـدهـ والـذـي يـحمل عنـوانـ : التطـبـيقـات الرـقـمـيـة لـلـغـة العـربـيـة ، لـغـة بـرمـجة الرـقـمـيـة "ج" أـنمـوذـجاـ .

الكلمات المفتاحية: لغة البرمجة؛ الأمة العربية؛ اللغة العربية؛ لغة البرمجة ج؛ اقتصاد المعرفة؛ العالم الرقمي

Abstract:

The digital revolution began between the early 1950s and the late 1970s, with the increase in computers and software, and the rise of spider-clamps. The Western nations have made advances in programming and their languages, creating subtle programming languages such as Pascal, Dalvi and c++, in case the Arab nation continues to strive to join the nations in building an economy of knowledge through these techniques. Programming Language A, Application I

*- سعيد فصيح

Programmer, and Programming Language C, and this is the subject of our research entitled: Digital Applications of Arabic, Digital Programming Language "C" Angelaja.

Keywords: Programming Languages ; Arab Nation ; Arabic Language ; Programming Language C ; Knowledge Economy ; Digital World

1. مقدمة: لا شك أن الثورة الرقمية بدأت بوادر ظهورها بين أوائل الخمسينيات وأواخر السبعينيات من القرن العشرين ، وذلك بتبني وتنزيل أجهزة الكمبيوتر والتطبيقات والبرامج ، وأجهزة التسجيل الرقمي ، إضافة إلى ذلك التغيرات الشاملة التي أظهرتها الحوسبة الرقمية وتقنيات الاتصالات خلال وبعد النصف الثاني من القرن العشرين ، وما زاد حدة هذه الثورة ظهور الشبكة العنكبوتية (الإنترنت) ، وظهور أجهزة الحاسوب الشخصية نتيجة سهولة اكتسابها وسهولة التعامل معها ، إضافة إلى ظهور الهاتف الذكي ، وتقنية wifi ، والتطور المطرد في مجال البرمجة ولغاتها ، مما نتج عنه نتائج باهرة سواءً على الأنظمة المكتبية أو أنظمة الأندرويد ، وقد قطعت الأمم الغربية أشواطاً متقدمة في مجال البرمجة ولغاتها ، فأبدعوا لغات برمجة متناهية الدقة مثل بascal وDafli و c++ ، وغيرها من اللغات ، في حال ما زالت الأمة العربية تسعى جاهدة للحاق بركب هذه الأمم في مجال بناء اقتصاد معرفتها من خلال هذه التقانات حالها حال الأمم النامية ، فالمنتاج الاستراتيجي للأمم اليوم هو المعرفة وليس المنتج الصناعي كما كان معروف سابقاً ، وقد ابتكر العرب لغات برمجة محاكية للغات البرمجة العالمية الغربية منها : تطبيق تعليم البرمجة بالعربية ، تطبيق أنا مبرمج ، وتطبيق مسار مبرمج ، وهذا موضوع البحث الذي نحن بصدده والذي يحمل عنوان : التطبيقات الرقمية للغة العربية ، لغة البرمجة الرقمية "ج" أنموذجًا .

وقد اتبعت في هذه الدراسة المنهج الوصفي الاستقرائي كونه المنهج المتبع غالباً في هذا النوع من البحوث ، والهدف من هذه الدراسة إظهار مدى استفادة الأمة العربية من تطبيقات البرمجة العربية في خدمة الدرس اللغوي العربي ، وهل حققت هذه التطبيقات للدرس اللغوي العربي مكانته في العالم الرقمي ، ومن هنا نروم الإجابة عن الإشكال : ما مدى فاعلية تطبيقات البرمجة عربية الصنع ؟ وهل هذه اللغات المبتكرة محاكية للغات البرمجة العالمية ، وهل ساهمت في بناء اقتصاد معرفي للغة العربية وأبنائها ؟

2. لغات البرمجة النشأة والتطور

1.2 تاريخ لغات البرمجة:

يعود تاريخ ظهور لغات البرمجة إلى ما قبل ظهور الكمبيوتر نفسه بما يزيد عن 125 عام؛ حيث ظهرت لغات البرمجة لأول مرة في بعض الاستخدامات الصناعية؛ فقد اعتمدت في التحكم في إنتاج المنسوجات عن طريق تصميم ثقوب بشكل معين على أنواع مختلفة من البطاقات، بحيث يتم تغيير تلك البطاقات لإنتاج أنواع مختلفة من المنسوجات^١، يُعتبر الظهور الحقيقي لأول لغة برمجة في العام 1956م؛ حيث قام فريق من شركة (IBM) بتطوير لغة برمجة

ُعرفت باسم (FORTRAN) ، ثم تلتها في العام 1958م ظهور ثاني أقدم لغة برمجة عُرفت باسم (LISP) ، وتوالى ظهور لغات البرمجة المختلفة عبر القرن العشرين حيث ظهرت بعض لغات البرمجة التي لا تزال تُستخدم حتى الآن كلغة برمجة (Basic) التي اخترع في العام 1964م ، شهدت فترة السبعينيات ظهور مفهوم جديد للغات البرمجة وهو مفهوم البرمجة الشيئية (Object-oriented programming) حيث كانت تلك اللغات تصمم لتوجهها إلى الأشياء التي يستخدمها الإنسان² ، وظهرت خلال تلك الفترة العديد من لغات البرمجة المختلفة التي لا يزال العديد منها مستخدماً حتى الآن كلغة باسكال التي تم تطويرها في العام 1971م من قبل نيكلاوس ويرث ، ولغة البرمجة (C) التي ظهرت في العام 1972م ، بينما ظهرت لغة برمجة قواعد البيانات (SQL) التي تم تطويرها من قبل إدجار كود في العام 1974م ، ولا تزال هذه اللغة إحدى اللغات الرئيسية والمهمة حتى الوقت الحالي ، كما ظهرت لغة البرمجة (C++) في العام 1979م³ . أدى انتشار الإنترنت إلى استحداث العديد من لغات البرمجة؛ حيث طور تيم بيرنرز لي لغة البرمجة (HTML) في العام 1990م، تلتها في العام التالي ظهور اثنتين من أهم لغات البرمجة في العالم وهي لغة برمجة بايثون (Python) ولغة برمجة فيجوال بيسك (Visual Basic) . وكان العام 1995م سنة ظهور لغة البرمجة جافا (Java) التي تم تقديمها من قبل مبرمجين في شركة صن ميكروسیسٹمز (Sun Microsystems) ، وفي الوقت الحالي هناك عشرات الآلاف من لغات البرمجة المختلفة فضلاً عن التطوير المستمر للغات جديدة يرى المصممون أنها ستساهم في حلّ أية مشكلة موجودة في حياة الإنسان⁴ .

وذكر أيضاً أنه عند ظهور الحواسيب الكهربائية الأولى في العصر الحديث في السنوات 1940 (الأربعينيات) . كانت البرمجة تم بواسطة لغة الآلة . باستخدام الرقم الصفر أو الواحد فقط، وقد كانت تتطلب الكثير من الجهد الفكري. وكانت تؤدي الأخطاء عديدة . ثم ظهرت لغة التجميع سنة 1947. كانت السهلة مقارنة مع لغة الآلة، حيث بدل استعمال سلاسل من الصفر أو الواحد، كانت تستعمل كلمات إنجليزية مفهومة مثل : ADD ، مع مرور الوقت تم تطوير لغات برمجة أخرى تعتبر أسهل من لغة التجميع ، مثل لغة كوبول (1959)، بيسك (1964) سي (1972)، سي++ (1980)، بايثون (1991)، جافا (1995) سي شارب (2000)، ثم لغة ألف (2018)⁵ .

2.2 . أجيال لغات البرمجة

استخدمت اللغة منذ القدم للتواصل والتفاهم بين الأشخاص ومع تقدم العلم ظهرت لغات البرمجة التي يفهم بها الحاسوب طلب الإنسان. ومع تطور عتاد الحاسوب تطورت هذه اللغات، ويوجد اليوم المئات من لغات البرمجة التي تختلف في أهدافها ووظيفتها، وقد مرت هذه اللغات بمراحل طويلة من التطور حتى وصلت للشكل المتعارف عليه اليوم، وقد تم تنظيم هذه المراحل في خمسة أجيال تتمايز فيما بينها بمستويات التجريد ..حيث كل جيل يضيف مستوى تجريد متقدم عن سابقه . هذه الأجيال واللغات عادة ما تكون بسيطة و برامج منخفضة المستوى كلما اقتربت من شكل لغة الآلة أو الحاسوب وهي "الأرقام الثنائية" بينما تكون عالية المستوى كلما اقتربت من اللغة التي يستخدمها الإنسان اللغة الطبيعية".

1.2.2-الجيل الأول (1GL) لغة الآلة Machine language : يعتمد هذا الجيل استعمال نظام العد الثنائي (Binary System) لتمثيل الأوامر والعمليات الحسابية والمنطقية في الحاسوب الحديث الذي يدار بالطاقة الكهربائية ، حيث إنّ الحاسوب يفهم حاليين فقط وجود التيار (1) أو عدم وجوده (0). وتعرف الأوامر المكتوبة بنظام العد الثنائي

بلغة الآلة (machine language) . وفي البدايات البرمجية كان على المبرمج كتابة البرنامج كاملاً مستخدماً لغة الآلة، ولكن هذه العملية كانت صعبة ومرهقة وعرضة لكثير من الأخطاء.

2.2.2- الجيل الثاني (2GL) لغة التجميع assembly : وهي لغة تختصر بعض العبارات والرموز المستخدمة ففيها يتم استبدال الرموز الرقمية في لغة الآلة بمجموعة من الكلمات الرمزية المحاصرة " باستخدام اللغة الإنجليزية، واعتبرت هذه اللغة قفزة عملاقة في عالم لغات البرمجة . بعض الأمثلة :

L for Load , A for Add, B for Brave C for comp

3.2.2- الجيل الثالث (3GL) : اللغات عالية المستوى الإجرائية، فعلى الرغم من التميز الذي أظهرته لغات الجيل الثاني على لغة الآلة، إلا إنها عانت بعض العقبات فالبرنامج المكتوب بلغة التجميع معتمد على الآلة التي يتم تنفيذه عليها ولا يمكن استخدامه على آلة أخرى، إلا بعد إعادة كتابته ليتلاءم مع تكون هذه الآلة الجديدة عقبة أخرى، تتمها في عملية تصميم البرنامج والذي يتطلب من المبرمج التفكير بدقائق البرنامج جميعها وهذا يعني أن على المبرمج أن يبني البرنامج خطوة خطوة من مستوى أدنى لمستوى أعلى . بينما يكون التصميم الأفضل فيما لو تم التفكير به من مكونات كلية (major features) ومن ثم يتم تقسيم الكليات المكونات أكثر تفصيلاً اعتماداً على هذه الفكرة ثم التوجه نحو تطوير لغات برمجة تمكن المبرمج من بناء برامج معتمدة على النظرة الكلية (high-level) ومن ثم تحويلها لمكونات أدنى (low-level) .⁶

ونتج عن ذلك لغات ثالثة من لغات البرمجة عرفت باسم لغات البرمجة عالية المستوى (high - level languages) واعتمدت هذه اللغات على لغة الإنسان الطبيعية اللغة الإنجليزية ورموز رياضية ومنطقية معروفة . ثم ظهرت اللغات الكائنية المنحى بعد ظهور الويندوز Object Oriented Programming Languages و سُجّلت من جهة لأنها توجه الحاسوب لعمل ما يقوم به خطوة خطوة دون الحاجة أيضاً لمعرفة التفاصيل. ومن أمثلتها لغة COBOL ومعظم اللغات الحديثة تعتبر لغات غرضية التوجه . من أهم مزايا هذا الجيل أنها تمنع المبرمج وقتاً أكبر للتركيز على احتياجات المستخدم وبالتالي يصمم برنامج يتوافق مع هذه الاحتياجات .

4.2.2- الجيل الرابع (4G) اللغات عالية المستوى غير الإجرائية : الجيل الرابع سهل الاستخدام أكثر من الجيل الثالث وهو لغة لا تتطلب خطوات لإجرائها . | القمة صح يخبر الحاسب النتيجة المطلوب تحقيقها بدلاً من كيف يمكنه تحقيقها، ولسهولتها منحت المبرمج القدرة على تطوير مثل: لغات الجداول الإلكترونية . - قواعد البيانات ... - اللغة الاستعلامية : وهي أسلوب محدد لصياغة عبارات استعلامية والتي تتم بإدخالها إلى النظام من خلال محطات استعلامية أو في هيئة أوامر يطلب استرجاع بيانات من ملف معين موجود في قواعد البيانات. بواسطة اللغة الاستعلامية يستطيع المستخدم طرح تساؤلات ويصل إلى إجابات فورية.

5.2.2- الجيل الخامس (5GL) اللغات الطبيعية Natural Language: هي لغات صممّت لكي يقوم الحاسوب بتنفيذ برامج بدون المبرمج ودون الحاجة لمعرفة كيف يتم كتابة الكود بالتفصيل، تستخدم هذه بشكل رئيسي في برامج الذكاء الصناعي Artificial Intelligence وتحميّز باهتمامها بالواجهة المبنية Interface بين المستخدم والكمبيوتر بحيث

يمكن التعامل معها بالصوت والصورة واللغة البشرية ، ويمكن اعتبار الفيوجوال بيسك مثالاً بسيطاً عليها .⁷

3.2 . مفهوم لغات البرمجة

تعرف باللغة الإنجليزية بمصطلح (Programming Languages) ، وهي مجموعة من اللغات الإلكترونية التي تستخدم مع الأنظمة، والتطبيقات الرقمية التي تعمل في الأجهزة الإلكترونية الحاسوبية والذكية، وتهدف إلى بناء نظامٍ، أو تطبيقٍ، أو صفحة إنترنت، وتعرف لغات البرمجة أيضاً بأنّها عبارةً عن عملياتٍ إلكترونية تهدف إلى تجميع وتركيب مجموعة من البيانات معاً من أجل تصليح شيءٍ في نظام إلكتروني، أو للعمل على بناء نظامٍ جديد يستخدم في تطبيقٍ ما، أو موقع على شبكة الإنترت.⁸

لغة البرمجة هي مجموعة من الأوامر، تكتب وفق قواعدٍ تحدّد بواسطة لغة البرمجة ، ومن ثم تمر هذه الأوامر بعدة مراحل إلى أن تنفذ على جهاز الحاسوب.⁹

4.2 . تصنیفات لغات البرمجة

أما لغات البرمجة فهي وسيلة التخاطب بين الإنسان والحاصلب ، وهي أداة بيد المبرمج يستخدمها لكتابه وتصميم وتنفيذ برامج لحل مشاكله البرمجية وهذه اللغات يمكن تصنیفها إلى:

1- لغة الآلة Machine Language وهي اللغة الوحيدة التي يفهمها الحاسوب ، وت تكون من أرقام من بين (0، 1) وهي تختلف من حاسب لأخر.

2- لغة التجميع Assembly language : وهي لغة تستخدم اختصارات معبرة من اللغة الإنجليزية لتعبر بها عن العمليات الأساسية التي يقوم بها الحاسوب من إضافة add و طرح sub و حفظ store و تتعامل مباشرة مع مجموعة موقعة في الذاكرة تسمى المسجلات Register .

3- لغات المستوى الأعلى High Level Language: وهي لغات تستخدم كلمات أقرب إلى لغة الإنسان مثل اللغة الإنجليزية ، هنالك الكثير من هذه اللغات مثل (بيسك basic وباسكار Pascal و فرتران Fortran سي C و سي ++ C++ ، وهنالك لغات أكثر تطوراً وهي لغات Visual مثل visual basic و visual .. الخ¹⁰ .

5.2 . استخدامات لغات البرمجة

1.5.2 - تطوير الواقع وبناء التطبيقات :

وهو من أهم مجالات استخدام البرمجة ، وينقسم تطوير الواقع إلى شقين:

- **تطوير الواجهة الأمامية:** والمقصود به الجزء المتعلق بتصميم الموقع الذي يعرضه المتصفح، وعادة ما يحتاج إلى تعلم لغات البرمجة HTML و CSS و javascript .
- **تطوير الواجهة الخلفية:** هتم بالخادم الذي يحتوي ملفات الموقع، ما يجعل الموقع متاحاً عبر الإنترت لأي أحد ومن كل مكان. هذا النوع من التطوير يتطلب تعلم لغات مثل PHP أو ASP أو node.js أو غيرها من لغات البرمجة

2.5.2- **تطوير تطبيقات الويندوز:** ويندوز هو نظام التشغيل الأكثر انتشاراً في العالم، إذ أنّ 90% من الحواسيب تشغّل على هذا النظام. لهذا، نجد الكثير من لغات البرمجة التي تجعل من تطوير برامج للعمل على هذا النظام أمراً سهلاً، ومن أشهرها C وC++ وR وpython وغيرها الكثير.

3.5.2- تطوير الألعاب :

هل سبق ولعبت لعبة ثم تميّت لو أنك تصنّع لعبة مثلها؟ صار هذا ممكناً اليوم مع التطور الكبير في لغات البرمجة التي جعلت تطوير الألعاب ممكناً للأفراد بعد أن كانت حكراً على الاستوديوهات الكبيرة. فمعظم لغات البرمجة الشهيرة صارت توفر مكتبات وأدوات تسهل كثيراً عملية تطوير الألعاب.

فلغة بايثون مثلاً توفر المكتبة pygame لتسهيل على المبرمجين تطوير الألعاب، أما لغة C فتوفر المكتبة raylib من بين بدائل كثيرة. أيضاً ظهرت في السنوات الأخيرة برامج متخصصة في تطوير الألعاب، هذه البرامج تسمى محركات الألعاب، وهي مزودة بكل ما تحتاجه لتطوير أي لعبة تخيلها، ومن أشهر هذه المحركات نجد Unity3D و Unreal Engine وغيرها كثير.

4.5.2- تطوير تطبيقات الموبايل :

برمجة تطبيقات الموبايل تختلف عن بناء الواقع، لأنّها تتطلب تعلم تقنيات إضافية خصوصاً مع وجود منصتين مختلفتين، وهما منصتي أندرويد، و iOS. فكلّ منها تحتاج إلى لغات برمجة خاصة بها، فأندرويد يحتاج إلى تعلم الجافا (Java) أو كوتلن (Kotlin)، أما iOS فيحتاج إلى تعلم بيئة العمل iOS SDK.

لحسن الحظ، ظهرت مؤخراً تقنيات جديدة يمكن أن تسهل برمجة تطبيقات الأندرويد، وبرمجة تطبيقات iOS. إذ تعتمد هذه التقنيات على لغات الويب، وهي لغات البرمجة المستخدمة في بناء الواقع (HTML و CSS و JavaScript)، ما يعني أنك لن تكون محتاجاً إلى تعلم تقنيات جديدة، فكلّ ما عليك تعلمه هو تقنيات الويب، ويمكنك استخدامها لبناء التطبيقات كذلك، من أفضل الأدوات التي تساعده على هذا نجد كوردوفا (Cordova) ويونيك (Ionic).¹¹

3. لغات البرمجة العربية (لغة البرمجة الرقمية "ج" أنموذجًا)

1.3 نشأة لغات البرمجة العربية :

لقد بدأ العرب في تصور وجود لغة برمجة منذ الأيام الأولى لظهور الحاسوب الآلي ، وبالفعل عملوا على إيجاد بعضها ، منها غريب (1978) ، خوارزمي (1978) ، بascal العربي 1988 ، و لغة زاي 1998 ، لغة جيم 2001 .

وكانت بعض هذه اللغات موجهة إلى نوع واحد من الحواسيب قبل حقبة الحواسيب الشخصية -أي.بي.آم IBM-PC . Pascal ، ثم تطورت لتصبح ترجمة ومحاكاة ل اللغات برمجة عالمية معروفة مثل بascal و كوبول COBOL و بيسك BASIC¹².

2.3 لماذا لغات البرمجة العربية ؟

هناك مقوله للدكتور طه زروق يشرح فيها ذلك بقوله : يدور في الواقع العربية وفي أوساط المبرمجين العرب منذ تعلمهم البرمجة نقاش حول لغة البرمجة العربية لماذا وكيف؟ وعلى الرغم من أن الفكرة قديمة قدم لغات البرمجة. إلا أن المتناقشين ينقسمون إلى مؤيد ومعارض يقول بعض المعارضين "ما الجدوى أصلاً من وجود لغة برمجة عربية". هل تواجهها فقط من أجل التفاخر والتباكي . ثم لا تجد لها صدى . الناس في العالم يستخدمون لغات برمجة معروفة ونحاول نحن أن تكون مختلفين منعزلين؟ إذ لا توجد لغات برمجة بأي لغة أخرى سوى الإنجليزية كما أنه لا يمكن تصور لغة برمجة بالعربية من اليمين إلى اليسار، ولماذا نبدأ من الصفر إذا كان غيرنا قد قطع أشواطاً كبيرة .

في رد المؤيدون أن الجدوى من وجود لغة برمجة عربية أنه يمكننا أن نستعملها في تعليم المبتدئين والأطفال. ومما يخاطبه الآلة بلغة عربية غير غريبة عن المستخدم العربي . ويمكن إيجاد مجالات للاستخدام عديدة بتعدد مجالات البرمجة، وليس بغرض التباكي، والعمل على لغة برمجة عربية ، ذات استخدامات واسعة أو محدودة لا يعني أنها ستنعزل عن العالم، إذ يبقى استعمال اللغات العالمية ممكناً أيضاً، ولن يؤدي تصميم لغة عربية إلى هذه العزلة . أم القول بأنه لا توجد لغات برمجة بغير الإنجليزية، فهو غير صحيح لوجود لغات برمجة مختلفة تستخدم الصينية والكورية والعبرية والاسبانية والألمانية والفرنسية والروسية لكتابه أوامرها هؤلاء الذين قاموا بإنشاء هذه اللغات لم يستغنوا عن لغات البرمجة الشهيرة، كل ما في الأمر أنهم قاموا بإنشاء هذه اللغات لكي تتناسب مع احتياجاتهم وثقافتهم، ليتمكن لأي كان تعلم البرمجة دون وجوب تعلم اللغة الإنجليزية .

بعد كل هذا فالمعارضون يقولون للمؤيدين، كان الله في عونكم، فتطوير لغات برمجة قوية يحتاج دعماً مؤسسياتياً ومالياً كبيراً ليس من السهل توافره. حتى إن توفر المال فلا يمكن تعريب كل المصطلحات البرمجية.

يرد المؤيدون على كل ما سبق ، كل الأمور تبدأ صغيرة ثم تكبر لقدر حاول العرب من بدایات لغات البرمجة مواكبة هذا التطور بتعريب لغات البرمجة الخاصة بهم أو تصميم لغات مستقلة، لأهداف عديدة كان أهمها الهدف التعليمي وإن وجود مثل هذه اللغات دليل على إمكانيات وطاقات عربية في جميع المجالات ، وإن كانت لغات البرمجة العربية لم تلق انتشاراً كبيراً في زمن مضى، فإن الاستعمال الواسع للإنترنت، يمكن أن يسمح بتطاير الجهود والتعاون بين الخبراء من أجل إنتاج لغات برمجية عربية راقية في مختلف الميادين وأخيراً فإن وجود لغة برمجية عربية خطوة صحيحة نحو النهضة العربية .¹³

3.3 تحديات لغات البرمجة العربية :

1. عدم توفر المصطلحات العلمية ، والمراجع والكتب العلمية العربية في ميدان التعليم بكلفة مجالاته .
2. حتى في حال توفر مصطلحات مناسبة لا توجد قواعد صارمة لوضع ما يستجد من مصطلحات .
3. اختلاف المصطلحات العلمية بين قطر و آخر رغم دلالتها على نفس المفهوم العلمي .
4. الازدواج بين اللغة العامية وبين اللغة العربية الفصحى .
5. غياب قرار ملزم من السلطات الحكومية في بعض الأقطار العربية ، و تعطل العمل به رغم وجوده في أقطار عربية أخرى ، وتطبيقه بشكل كامل في بقية الأقطار .
6. نقص العناصر القادرة على النهوض بأعبائها ، عدداً وكفاءة ، بسبب قلة الاهتمام باللغة العربية من جهة و من جهة أخرى عدم تدريسيها في مراحل التعليم المختلفة وخاصة في مراحل التعليم العالي و في أمور البحث العلمي .
7. فقدان مؤسسات فعالة على مستوى الوطن العربي لرعايتها وتنسيقها ، فالمؤسسات الموجودة لا تعدو كونها أسماء ودعوات لمؤتمرات ، وقرارات لا تلقى من يسمعها بل إنها غير موجهة لجهة محددة تنفذها .

8. الحاجز النفسي لبعض المبرمجين العرب الذين يرون في اللغة الانجليزية حضارة وتقنية جاهزة للاستعمال ، و في اللغة العربية رجوع إلى التخلف والابتعاد عن ركب التقدم والتطور .
9. انعدام الوسائل الحديثة التي يمكن استخدامها لمن تلقوا تعليمهم العالي في الخارج ومن ثم انخرطوا في التأليف والتدرис .
10. انعدام أو قلة المصادر والمراجع التي يعتمد عليها المبرمجون أو المصممون في استخدام اللغة العربية لهذه التقنية ¹⁴ .

4.3 لغات البرمجة العربية :

لغة البرمجة جيم : هي لغة برمجة عالية المستوى مشتقة من اللغة العربية ، تكتب بحروفها وأرقامها ، وتستخدم مفرداتها، وتلتزم بقواعدها. وتنتمي بالبساطة والوضوح. ويمكن بواسطتها برمجة كل ما يحتاجه الطالب من برامج وخوارزميات تفيده في دراسته . وقد قد أطلق على هذه اللغة اسم ج لشبيهها في جوانب عديدة بلغة البرمجة المعروفة C. كما قام بتطوير برنامج يتيح كتابة، وتنقية، وتنفيذ البرامج بلغة ج، وأطلق على هذا البرنامج اسم الخوارزمي. ووضعه على موقع إنترنت www.jeemlang.com للتحميل مجانا يتكون البرنامج بلغة ج من سلسلة من الجمل، تبدأ كل منها بكلمة مفتوحة تعبّر عن نوع الجملة ووظيفتها . وتقسم الجمل في لغة ج إلى ثلاثة أنواع :

- الجمل التعريفية : وتعرف الأسماء والأنواع المستخدمة في البرنامج .
- الجمل التنفيذية : وينتج عن تنفيذها قيام البرنامج بأعمال مختلفة .
- إيعازات المترجم : وينفذها مترجم ج أثناء قيامه بترجمة البرنامج إلى شيفرة تنفيذية ¹⁵ .

لغة ألف : لغة برمجية عربية مفتوحة المصدر، عالية المستوى من الجيل الثالث ، صممت من طرف حسن دراكه سنة 2018 ، وهي لغة برمجية تعليمية الأهداف ، بحيث توفر للطلبة الناطقين بالعربية أرضية سهلة لتعلم أساس البرمجة باللغة العربية ¹⁶ .

لغة عمورية: لغة عربية مفتوحة المصدر، غرضية التوجّه .

لوغو العربي: لغة برمجة عربية مبنية على لغة لوغو UCB Logo interpreter .

لغة لغى: لغة برمجة عربية متعددة الأهداف لها نسقاها الخاص .

لغة العنقاء: لغة برمجة عربية إجرائية مشابهة لـ C .

لغة كلمات: لغة برمجة عربية .

لغة زاي: بيئه عربية لتعليم المبتدئين البرمجة بلغة زاي ¹⁷ .

5.3 مقارنة بين لغات البرمجة العربية والإنجليزية :

في الجدول أسفله نحاول المقارنة بين لغات البرمجة العربية والإنجليزية في مجموعة من النقاط :

لغات البرمجة الانجليزية	لغات البرمجة العربية
-------------------------	----------------------

تستخدم مفردات اللغة الانجليزية	تستخدم مفردات اللغة العربية
تعتبر لغات عالمية (الانجليزية لغة عالمية)	قلة المستخدمين (متحدثي اللغة العربية)
مفرداتها بسيطة	مفرداتها معقدة
سهلة الفهم	صعبة الفهم
توفر تقنيات عالية لصياغة اللغات الانجليزية	محدودية التقنيات الداعمة للغات العربية
ظهرت اولاً في منتصف القرن الماضي	ظهرت حديثاً محاكية للغات الانجليزية

الجدول 1: (مقارنة بين لغات البرمجة العربية والإنجليزية)

4. لغة البرمجة العربية الرقمية "ج" أنموذجًا

1.4- نشأة لغة البرمجة الرقمية "ج" :

ج هي لغة برمجة رفيعة المستوى ببرمجها البروفيسور السوري محمد بن عمار السلامة و تستخدم اللغة العربية قلباً وقالباً ، فبواسطتها يمكن كتابة برامج الحاسوب الشخصي باللغة العربية ، وقد تكون أول لغة برمجة عربية متكاملة تحتوي جلّ خصائص لغات البرمجة الأجنبية رفيعة المستوى مثل سي وباسكال .

يقول مُبرمج اللغة : « طلب مني أحد الأصدقاء ذات يوم أن أبدي رأيي في منهاج كان قد أعده لتدريس علوم الحاسوب للأطفال وطلاب المدارس في أحد المعاهد. وكان من جملة أهداف هذا المنهاج تعليم طلاب المراحل الدراسية المبكرة برمجة الحاسوب من خلال لغات برمجة بسيطة مثل لوغو و بيسيك. وقد لفت نظري أن هذه اللغات على بساطتها لا تناسب الطالب العربي الصغار لاعتمادها على اللغة الإنجليزية.وكما هو معروف، تعتمد غالبية لغات البرمجة رفيعة المستوى على اللغة الإنكليزية، وتستخدم الأحرف اللاتينية قلباً وقالباً، مما يجعلها بعيدة المنال عن الطالب العرب، خاصة أولئك الذين ما زالوا في المراحل التعليمية المبكرة، ولم يتقنوا اللغات الأجنبية اتقاناً كافياً.

فتولد عندي دافع قوي للعمل على تطوير لغة برمجة عربية تكون سهلة ومبسطة، ولا تقل مع ذلك في قدراتها عن لغات البرمجة رفيعة المستوى المعروفة مثل سي وباسكال. لتكون وسيلة مناسبة لتعليم الطالب العربي مبادئ البرمجة بلغتهم الأم .

وشرعت في العمل على تطوير هذه اللغة ، وتوصلت إلى لغة برمجة عالية المستوى مشتقة من اللغة العربية، تكتب بحروفها وأرقامها، وتستخدم مفرداتها، وتلتزم بقواعدها. وتحتاجه الطالب من برامج وخوارزميات تفيده في دراسته. وقد رأيت أن أطلق على هذه اللغة اسم ج لشيمها في جوانب عديدة بلغة البرمجة المعروفة C. كما قمت بتطوير برنامج يتيح كتابة، وتنقية، وتنفيذ البرامج بلغة ج، وأطلقت على هذا البرنامج اسم الخوارزمي.¹⁸

2.4- مفهوم لغة البرمجة الرقمية "ج" :

لغة البرمجة جيم : هي لغة برمجة عالية المستوى مشتقة من اللغة العربية ، تكتب بحروفها وأرقامها ، وتستخدم مفرداتها، وتلتزم بقواعدها. وتحتاجه الطالب من برامج وخوارزميات تفيده في دراسته . وقد قد أطلق على هذه اللغة اسم ج لشيمها في جوانب عديدة بلغة البرمجة المعروفة C. كما قام بتطوير برنامج يتيح كتابة، وتنقية، وتنفيذ البرامج بلغة ج، وأطلق على هذا البرنامج اسم الخوارزمي. ووضعه على موقع إنترنت www.jeemlang.com للتحميل مجانا يتكون البرنامج بلغة ج من سلسلة من الجمل، تبدأ كل منها بكلمة مفتاحية تعبر عن نوع الجملة ووظيفتها .



شكل 01- أيقونة واجهة لغة البرمجة الرقمية "ج"¹⁹

3.4- آلية عمل لغة البرمجة الرقمية "ج" :

يتكون البرنامج بلغة ج من سلسلة من الجمل، تبدأ كل منها بكلمة مفتاحية تعبر عن نوع الجملة ووظيفتها. وتقسم الجمل في لغة ج إلى ثلاثة أنواع :

- الجمل التعريفية، وتعرف الأسماء والأنواع المستخدمة في البرنامج.
- الجمل التنفيذية، وينتج عن تنفيذها قيام البرنامج بأعمال مختلفة.
- إيعازات المترجم ، وينفذها مترجم ج أثناء قيامه بترجمة البرنامج إلى شيفرة تنفيذية.

* الجمل التعريفية تستخدم الجمل التعريفية - كما يدل اسمها - في تعريف أسماء مميزة لعناصر البرنامج المختلفة، كالمتحولات والتوابع والخوارزميات. بحيث يمكن استدعاء، أي استخدام هذه العناصر في البرنامج من خلال أسمائها. وتأخذ الجمل التعريفية في لغة ج صيغة جمل اسمية، تبدأ باسم معرف بأل يعبر عن نوع العنصر المراد تعريفه. مثلا، تعرف الجملة التالية متحولًا صحيحاً اسمه ص .

المتحول ص : صحيح

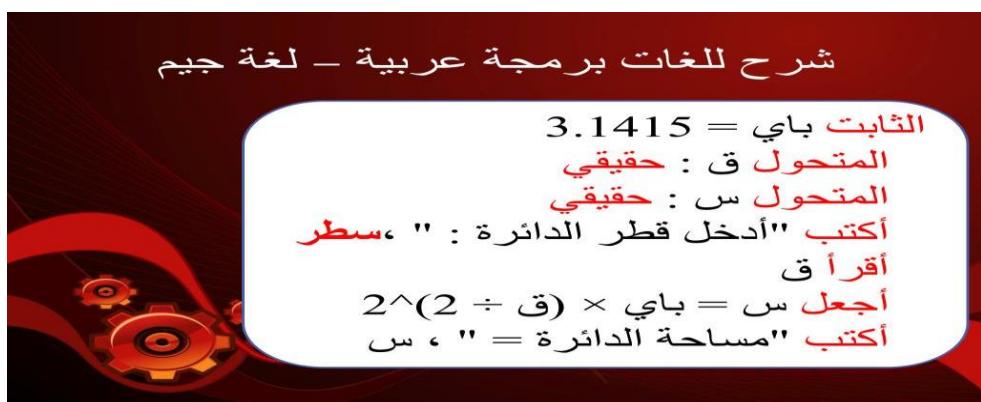
أما الجملة التالية فتعرف الثابت الحقيقي بي (π)

الثابت بي = 3.1415

الجمل التنفيذية : تقوم الجمل التنفيذية في لغة ج بعمل معين، ككتابه عبارة في لوحة الكتابة، أو إسناد قيمة لمتحول عددي، أو قراءة حرف من ملف. وتأخذ الجمل التنفيذية في لغة ج صيغة جمل فعلية، تبدأ بفعل مضارع على وزن أفعال (مثل أكتب ، أرسم ، أكرر) . مثلا، تقوم لجملة التالية عند تنفيذها بإسناد ناتج العملية الحسابية إلى المتحول س .

أجعل س = 66 : أما الجملة التالية فترسم دائرة في لوحة الرسم

²⁰ أرسم دائرة مركزها (100 ، 120) قطرها 50 .



شكل 02 - يمثل معادلة خوارزمية على لغة البرمجة الرقمية ج²¹

الكلمات المحوزة :

كلمات مفتاحية	النوع ، المتحول ، الثابت ، الخوارزمية ، التابع
	أجعل ، أكتب ، أقرأ ، أرسم ، ألون ، أنقش ، أنفذ ، أكرر ، إذا ، أرجع ، أنتهي ، أفتح ، أغلق أدرج ، بدل .
حروف وكلمات مستخدمة في بناء الجمل	في ، عند ، طلما ، من ، إلى ، حتى ، وإلا صحيح ، حقيقي ، صغير ، حرف ، منطقي ، ملف . صفيحة ، وحدة ، مؤشر .

<p>نفي ، صواب ، خطأ .</p> <p>سطر، الورقة ، مرة ، بخطوة ، للقراءة ، للكتابة .</p> <p>النقطة ، مستقيم ، دائرة ، مستطيل ، مثلث ، إهليج ، مركزها ، قطراها ، مركزه ، قطريه ،</p> <p>رؤوسه ، باللون ، بدقة .</p>	
<p>جب ، تجب ، جذر، لغ ، عجب ، عطل ، حدس ، حدع ، جديد ، صحيح</p>	توايع وثوابت مبينة

- يمكن للبرنامج أن يحتوي على أي عدد من الجمل التعريفية والتنفيذية وبأي ترتيب ممكن . ولا يتشرط أن تكون الجمل التعريفية في أول البرنامج حصة. بل يمكن منجز الجمل التعريفية والتنفيذية في أي موضع من البرنامج.
- من حيث الأنواع : توجد الأعداد الصحيحة، الأعداد الحقيقية، الثوابت المنطقية، الثوابت الحرفية، الثوابت النصية، كما يدعم المؤشرات ²² pointers .
- بالنسبة للتعليمات البسيطة : توجد تعليمات للإسناد أجعل، والكتابة والقراءة،
- التعليمات الشرطية: نجد الشرط إذا ... وإلا، والتكرار بأربعة أنواع (أكرر ... مرة، أكرر طالما ، أكرر ... حتى، أكرر من ... إلى) كما توجد إيعازات متقدمة تمكن المترجم من استعمال كلمات بديلة ، وإدراج مكتبات ما أدرج .
- يقدم مكتبة رائعة للرسم، وتمكن من رسم الأشكال الأساسية وتلوينها (أرسم، أرسم النقطة، أرسم مستقيما ، أرسم دائرة، أرسم إهليجا، أرسم مستطيلا، أرسم مثلثا، تحديد لون الرسم)، والنقض على لوحة الرسم في نقطة معينة، وتتجدد مع البرنامج مجموعة رائعة من الأمثلة.
- يدعم الخوارزميات procedures والتوابع functions، كما يدعم خاصية التراجع العودية) في التوابع recursion . أما بالنسبة للأنواع المعقدة فهو يدعم الصفائف والمركبات (السجلات)، والملفات .
- يقدم بعض الملفات المكتبية الأساسية مثل : رياضيات، حروف، ألوان، عقدي (للأعداد المركبة)، متراجفات.

مزايا عربية :

- استعمال صيغة أفعل : تكتب جميع الأفعال في صيغة أفعل (أنا أفعل)، إن استعمال هذه الصيغة ينم عن ذكاء وفطنة حل بها العديد من المشاكل، لأن المبرمجين في العادة يستخدمون صيغة الأمر التي يمكن أن تربك المتعلم بين همزة الوصل والقطع .

صيغة الأمر	صيغة أنا أفعل	صيغة الأمر	صيغة أنا أفعل
ارجع	أرجع	اكتُب	أكتُب
أرسم	أرسم	اقرأ	أقرأ
لون	اللون	اجعل	أجعل
أنْقُشْ	أنْقُشْ	كرر	أَكَرِّرُ

أفتح	أفتح	انته	أنتهي
أغلق	أغلق	نَفِذَ	أنْفَذَ

استعمال ثوابت عربية وعلامات حسابية عربية : استعمال العلامات العربية المميزة في الحساب وهي القسمة \div وعلامة الضرب \times ، وعلامة القيمة المطلقة $| |$ ، وكذلك علامة الأُس \wedge .

وكذا استعمال * (.....) * علامة خاصة بالتعليق على عدة أسطر.

أمثلة بسيطة لبرامج بلغة ج :

يبين السرد التالي مثلا آخر لبرنامج بسيط بلغة ج. يحسب هذا البرنامج مضروب (عامل) عدد صحيح. ومضروب العدد الصحيح ن هو القيمة $(n - 1)(n - 2) \dots (n - 1)$. وقد رقمت سطور البرنامج للتوضيح ²³ :

1 !! برنامج لحساب مضروب عدد صحيح

2 المتتحول ن : صحيح

3 المتتحول ص ، ع : صحيح

4 أجعل ع = 1

5 أكتب " أدخل عدداً صحيحاًلتعرف قيمة مضروبه : " ، سطر

6 أقرأ ن

7 إجعل ص = ن

8 أكرر طالما ص < 1

}

9 أجعل ع = ع \times ص

10 أجعل ص = ض - 1

{

11 أكتب ن ، " ! = ، ع ²⁴ .

5. خاتمة:

- يمكن أن أورد في الختام جملة من النتائج التي توصلت إليها من خلال تطوري للبحث ملخصة في النقاط التالية :
- يعود تاريخ ظهور لغات البرمجة إلى ما قبل ظهور الكمبيوتر نفسه بما يزيد عن 125 عام؛ حيث ظهرت لغات البرمجة لأول مرة في بعض الاستخدامات الصناعية .
 - استخدمت اللغة منذ القدم للتواصل والتفاهم بين الأشخاص ومع تقدم العلم ظهرت لغات البرمجة التي يفهم بها الحاسوب طلب الإنسان .

- مرت لغات البرمجة بخمسة أجيال : الجيل الأول (1GL) لغة الآلة Machine language ، الجيل الثاني (2GL) لغة التجميع assembly ، الجيل الثالث (3GL) : اللغات عالية المستوى الإجرائية ، الجيل الرابع (4GL) اللغات عالية المستوى الغير إجرائية ، الجيل الخامس (5GL) اللغات الطبيعية Natural Language .
- وتعرف لغات البرمجة أيضاً بأئمها عبارةً عن عملياتٍ إلكترونية تهدف إلى تجميع وتركيب مجموعة من البيانات معاً من أجل تصليح شيءٍ في نظام إلكتروني، أو للعمل على بناء نظامٍ جديد يستخدم في تطبيق ما، أو موقع على شبكة الإنترنت .
- تصنف لغات البرمجة إلى : لغة الآلة Machine Language ، لغة التجميع Assembly language ، لغات المستوى الأعلى High Level Language .
- استخدامات لغات البرمجة عديدة نذكر منها : تطوير الواقع وبناء التطبيقات ، تطوير تطبيقات الويندوز ، تطوير الألعاب ، تطوير تطبيقات الموبايل .
- لقد بدأ العرب في تصور وجود لغة برمجة منذ الأيام الأولى لظهور الحاسوب الآلي ، وبالفعل عملوا على إيجاد بعضها ، منها غريب (1978) . خوارزمي(1978) ، باسكال العربي 1988 ، ولغة زاي 1998 ، لغة جيم 2001 .
- تحديات لغات البرمجة العربية كثيرة نذكر منها : عدم توفر المصطلحات العلمية ، والبرامج والكتب العلمية العربية في ميدان التعليم بكافة مجالاته، انعدام الوسائل الحديثة التي يمكن استخدامها لمن تلقوا تعليمهم العالي في الخارج ومن ثم انخرطوا في التأليف والتدريس ، انعدام أو قلة المصادر والمراجع التي يعتمد عليها المبرمجون أو المصممون في استخدام اللغة العربية لهذه التقنية .
- لغات البرمجة العربية كثيرة نذكر منها : لغة ألف ، زاي ، عمورية ، لوغو ، العربي ، لغتي ، العنقاء ، جيم .
- ج هي لغة برمجة رفيعة المستوى برمجها البروفيسور السوري محمد بن عمار السلامة و تستخدم اللغة العربية قلباً وقالباً ، فبواسطتها يمكن كتابة برامج الحاسوب الشخصي باللغة العربية ، وقد تكون أول لغة برمجة عربية متكاملة تحتوي جلّ خصائص لغات البرمجة الأجنبية رفيعة المستوى مثل سي وباسكال .
- وتقسم الجمل في لغة ج إلى ثلاثة أنواع : الجمل التعريفية ، الجمل التنفيذية ، إيعازات المترجم .

6. الهوامش والإحالات :

¹- هذا المحتوى مترجم عن المرجع : Programming Languages", www.csun.edu, Retrieved 24-11-2020. Edited.

²- المرجع السابق نفسه .

³- هذا المحتوى مترجم عن المرجع :

- ⁴- هذا المحتوى مترجم عن المراجع : "Programming Languages", www.csun.edu, Retrieved 24-11-2020. Edited.
- ⁵- دراكة حسن ، ألف 2 لغة البرمجة العربية ، كندا ، 2020 ، نسخة PDF ، ص 12 .
- ⁶- تاريخ البرمجة من الجيل الأول حتى الجيل الخامس ، نشر 03-2015 ، على المدونة الإلكترونية المختص DZ تقنية بلا حدود ، على الرابط : <https://moktasdz.blogspot.com>
- ⁷- المرجع السابق نفسه .
- ⁸- مجد خضر، الفرق بين لغات البرمجة ، نشر على الموقع الإلكتروني موضوع ، يوم 09 ماي 2016 ، على الرابط : <https://mawdoo3.com>
- ⁹- "معلومات عن لغة برمجة على موقع psh.techlib.cz. psh.techlib.cz. مؤرشف من الأصل في 10 ديسمبر 2019.
- ¹⁰- أ. عبد الرحمن عباس إبراهيم ، أساسيات البرمجة ، ج 1 ، جامعة النيل ، مصر، 2007 ، ص 4 - 5 .
- ¹¹- أساسيات البرمجة للمبتدئين ، على المدونة الإلكترونية المستقل ، نشر سبتمبر 2021 ، على الرابط : <https://blog.mostaql.com>
- ¹²- محمد عادل يس محمد ، لغات البرمجة العربية ، علوم حاسوب ، 2014 ، ص 2 .
- ¹³- دراكة حسن ، ألف 2 لغة البرمجة العربية ، كندا ، 2020 ، نسخة PDF ، ص 7 - 8 - 9 - 10 .
- ¹⁴- محمد عادل يس محمد ، لغات البرمجة العربية ، علوم حاسوب ، 2014 ، ص 7 .
- ¹⁵- طه زروقي ، دراسة مقارنة لثلاث لغات برمجة عربية (جيم ، زاي ، لوغو) ، ندوة البرمجيات التطبيقية باللغة العربية : خطوات نحو الإدارة الإلكترونية ، المجلس الأعلى للغة العربية ، الجزائر، 09-10 ديسمبر 2007 ، ص 5 .
- ¹⁶- محمد ، لغة ألف البرمجة العربية مفتوحة المصدر... هل سيكون لها مستقبل ؟ نشر 08 أبريل 2020 ، على الموقع الإلكتروني : <https://toyourinfo.com>
- ¹⁷- محمد عادل يس محمد ، لغات البرمجة العربية ، علوم حاسوب ، 2014 ، ص 6 .
- ¹⁸- المرجع السابق نفسه ، ص 6 .
- ¹⁹- الموقع الرسمي للغة ج - ماهي لغة ج ، نسخة محفوظة يوم 08 يوليو 2017 ، على موقع واي باك مشين.
- ²⁰- محمد موسى الخوارزمي ، الدرس الأول ، لغة البرمجة بالعربية لغة جيم ، نشر 26/05/2019 ، على You Tube
- ²¹- طه زروقي ، دراسة مقارنة لثلاث لغات برمجية عربية حدية (جيم ، زاي ، لوغو) ، بحث مقدم في ندوة البرمجيات التطبيقية باللغة العربية : خطوات نحو الإدارة الإلكترونية ، المجلس الأعلى للغة العربية ، الجزائر، 09-10 ديسمبر 2007 ، ص 05 - 06 .
- ²²- علي العامري ، بيان المقررين ، لغات البرمجة العربية ، برنامج power point ، نشر 20 جويلية 2014 ، على الرابط : Slideserve.com
- ²³- طه زروقي ، دراسة مقارنة لثلاث لغات برمجية عربية حدية (جيم ، زاي ، لوغو) ، بحث مقدم في ندوة البرمجيات التطبيقية باللغة العربية : خطوات نحو الإدارة الإلكترونية ، المجلس الأعلى للغة العربية ، الجزائر، 09-10 ديسمبر 2007 ، ص 06 - 07 .
- ²⁴- المرجع السابق نفسه ، ص 07-08 .

7. قائمة المصادر والمراجع:

- الكتاب:

- دراكه حسن ، ألف 2 لغة البرمجة العربية ، كندا ، 2020 ، نسخة PDF ، ص 7-8 - 9-10 - 12-.
- أ. عبد الرحمن عباس إبراهيم ، أساسيات البرمجة ، ج 1 ، جامعة النيل ، مصر، 2007 ، ص 4-5 .
- محمد عادل يس محمد ، لغات البرمجة العربية ، علوم حاسوب ، 2014 ، ص 6-7 .

- أعمال ملتقي:

- طه زروقى ، دراسة مقارنة لثلاث لغات برمجية عربية حدية (جيم ، زاي ، لوغو) ، بحث مقدم في ندوة البرمجيات التطبيقية باللغة العربية : خطوات نحو الإدارة الإلكترونية ، المجلس الأعلى للغة العربية ، الجزائر ، 09-10 ديسمبر 2007 ، ص 05-06-07-08 .

- موقع الأنترنت:

علي العامري ، ريان المقرين ، لغات البرمجة العربية ، برنامج power point ، نشر 20 جويلية 2014 ، على الرابط : Slideserve.com

مجد خضر، الفرق بين لغات البرمجة ، نشر على الموقع الإلكتروني موضوع ، يوم 09 مايو 2016 ، على الرابط : <https://mawdoo3.com>

محمد ، لغة ألف البرمجة العربية مفتوحة المصدر... هل سيكون لها مستقبل ؟ نشر 08 أفريل 2020 ، على الموقع الإلكتروني : <https://toyourinfo.com>

محمد موسى الخوارزمي ، الدرس الأول ، لغة البرمجة بالعربية لغة جيم ، نشر 26/05/2019 ، على You Tube

أساسيات البرمجة للمبتدئين ، على المدونة الإلكترونية المستقل ، نشر سبتمبر 2021 ، على الرابط : <https://blog.mostaql.com>

الموقع الرسمي للغة ج - ماهي لغة ج ، نسخة محفوظة يوم 08 يوليو 2017 ، على موقع واي باك مشين.

تاريخ البرمجة من الجيل الأول حتى الجيل الخامس ، نشر 03-2015 ، على المدونة الإلكترونية المختص DZ تقنية بلا حدود ، على الرابط : <https://moktasdz.blogspot.com>

معلومات عن لغة برمجة على موقع " psh.techlib.cz. psh.techlib.cz ". مؤرشف من الأصل في 10 ديسمبر 2019.

- مراجع أجنبية:

هذا المحتوى مترجم عن المرجع : Computer Hope (24-5-2020), "Computer programming history" : www.computerhope.com, Retrieved 24-11-2020. Edited.

هذا المحتوى مترجم عن المرجع : Programming Languages", www.csun.edu, Retrieved 24-11-2020. Edited.